



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

Генеральная конференция

GC(49)/25

Date: 27 September 2005

General Distribution

Russian

Original: Arabic

Сорок девятая очередная сессия

Пункт 22 повестки дня
(GC/49/20)

Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля

- 27 сентября 2005 года Генеральный директор получил письмо, направленное Дуайеном арабского дипломатического корпуса и Послом Султаната Оман 26 сентября 2005 года от имени арабских государств - членов Агентства, относительно пункта 22 повестки дня Конференции, озаглавленного “Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля”.
- Это письмо и приложение к нему распространяются в соответствии с просьбой, выраженной в письме.

**Текст письма от 26 сентября от Дуайена арабского дипломатического корпуса и
Посла Султаната Оман**

Ссылаясь на документ GC(49)/21 от 12 сентября 2005 года [вариант на арабском языке], препровождающий направленное Постоянным представителем Израиля письмо и приложение к нему с изложением позиции Израиля по пункту, озаглавленному “Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля”, которые Международное агентство по атомной энергии распространило среди государств–членов, имею честь от имени арабских государств - членов Международного агентства по атомной энергии приложить к настоящему письму ответ этих государств на то, что содержится в упомянутом выше документе, и хотел бы просить Вас распространить этот ответ среди государств – членов Агентства.

(подпись) Салим бин Мохамед Аль-Риями
Дуайен арабского дипломатического корпуса
Посол Султаната Оман

Господину Мохамеду ЭльБарадею
Генеральному директору
МАГАТЭ

**Текст с изложением ответа Арабской группы на то, что содержится в письме делегата
Израиля при Международном агентстве по атомной энергии относительно включения
пункта, озаглавленного “Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля”, в повестку дня
49-й сессии Генеральной конференции Агентства**

Арабская группа подтверждает, что, несмотря на последовательные резолюции Генеральной Ассамблеи и Генеральной конференции, отражающие международный консенсус относительно разоружения и создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, Израиль продолжает настаивать на неприсоединении к Договору о нераспространении ядерного оружия, и, согласно различным сообщениям, Израиль разрабатывает усовершенствованную ядерную программу для военных целей, что оказывает негативное воздействие на мир и стабильность в регионе Ближнего Востока, а также на усилия, предпринимаемые для предотвращения распространения в этом регионе. Таким образом, Арабская группа подтверждает важность включения пункта, посвященного ядерному потенциалу Израиля, в повестку дня Генеральной конференции с целью обеспечения уверенности в том, что Международное агентство по атомной энергии продолжает играть свою роль в рассмотрении этого важного вопроса, который является поводом для озабоченности международного сообщества в целом и дополнительной причиной напряженности в регионе.

Арабская группа сожалеет по поводу того, что содержится в письме Посла Израиля, которое написано в выражениях, являющихся неприемлемыми и далеко выходящими за рамки правил этики рассуждений и традиций дипломатии.